

## **Paulo nia surat ba Tito**

### *Paulo hahuu nia surat*

<sup>1</sup> Surat nee husi hau, Paulo. Hau Maromak nia atan ho Jesus Kristu nia apostolu. Maromak haruka hau tulun ema sira nebee Nia hili ona atu sira nia fiar ba Nia bele sai forti. Maromak mos haruka hau hanorin lia loos ba sira atu sira hatene moris tuir Nia hakarak.

<sup>2</sup> Nunee sira bele laran metin katak, iha loron ida sira sei moris hamutuk ho Maromak too tinan ba tinan. Ida nee promesa nebee Maromak halo nanis kendas molok mundu nee iha, i Nia nunka bosok.

<sup>3</sup> Agora, too ona nia tempu, Maromak foo sai Liafuan Diak kona ba moris rohan-laek nee. I Nia foo fiar mai hau atu haklaken Liafuan Diak nee ba ema. Hau halao servisu nee tanba orden husi Maromak ita nia Salvador.

<sup>4</sup> Hau hakerek surat nee ba o, Tito. O hanesan hau nia oan rasik tanba ita nain rua fiar ba Kristu.

Hau harohan ba Aman Maromak ho Kristu Jesus ita nia Salvador, para hatudu Sira nia laran diak ba o, i foo pas ho hakmatek ba o. <sup>◊</sup>

### *Tito nia servisu iha rai Kreta*

<sup>5</sup> Uluk, hau sai husi rai Kreta, hau husu o hela nafatin iha nebaa para halo remata servisu balu nebee seidauk hotu. Momentu nebaa hau husu

---

<sup>◊</sup> **1:4** 2 Korintu 8:23; Galásia 2:3; 2 Timóteo 4:10

para o foti ema sai responsavel sarani iha vila ida-idak. Keta haluha hau nia lia menon nee.

<sup>6</sup> Ema nebee sai responsavel ba sarani sira tenki hanesan tuir mai nee: Nia tenki livre husi sala, i tenki moris ho feen ida deit. Nia oan sira mos tenki fiar ba Jesus Kristu, keta halo be ema konhese sira nudar nakar-teen ka oan nebee lakohi rona nia inan-aman.

<sup>7</sup> Responsavel sarani nia knaar mak toma konta Maromak nia servisu. Nee duni nia tenki livre husi sala. Nia la bele hakarak manaan mesak deit, la bele nervozu door, lanu-teen ka baku door ema, i la bele matan fuan naklosu ba osan.

<sup>8</sup> Nia tenki simu bainaka iha uma laran ho haksolok, i gosta halo buat nebee diak. Nia tenki ema kalma, moris loos, laran moos i hatene domina aan.

<sup>9</sup> Nia tenki kaer metin hanorin nebee uluk ita foo ba nia, tanba hanorin nee loos. Nunee nia bele hametin ema nia laran ho hanorin nebee loos, i bele koriji ema nebee mak kontra hanorin nee.<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> Tanba iha ema barak kontra hanorin nebee loos. Sira bosok-teen i koalia nar-naran deit, liu-liu ema nebee hanorin dehan, atu hetan salvasaun, tenki sunat tuir lei religiaun Judeu nian.

<sup>11</sup> Tuir loos sira la bele hanorin nunee. Haruka sira para tiha. Tanba sira nia hanorin estraga uma kain barak nia fiar, i sira hanorin so atu manaan osan deit.

<sup>12</sup> Uluk matan-dook ida husi sira nia rai Kreta koalia kona ba nia ema rasik dehan, "Ema Kreta sira mesak bosok-teen, laran aat, baruk-teen, i

---

<sup>☆</sup> **1:9** 1 Timóteo 3:2-7

moris atu foo haan kabun deit."

<sup>13</sup> Liafuan nee kona duni sira. Tanba nee, o tenki hasee sira makaas para sira bele fiar metin lia loos

<sup>14</sup> hodi husik tiha ema Judeu sira nia ai knanoik, i la bele preokupa tan regra husi ema nebee fila kotuk ba lia loos.

<sup>15</sup> Ema nebee laran moos, buat hotu-hotu moos ba sira. Maibee ba ema nebee laran foer i la fiar ba Nai Jesus, la iha buat ida mak moos, tanba sira nia hanoin aat tiha ona i sira la hatene ona saida mak diak, saida mak aat.

<sup>16</sup> Sira dehan, sira konhese Maromak, maibee sira nia hahalok hatudu katak sira la konhese Nia. Sira nia hahalok aat halo ema hakribi, i sira lakohi halo tuir Maromak nia hakarak. Atu halo buat diak ida mos la iha.

## 2

### *Hanorin buat nebee loos para ema moris tuir*

<sup>1</sup> Maibee Tito, o tenki hanorin buat nebee loos.

<sup>2</sup> Hanorin katusas sira atu hatene aan i domina aan para ema bele respeita. Hanorin sira atu fiar metin ba Maromak, hadomi ema ho laran tomak, i pasiensia iha terus nia laran.

<sup>3</sup> Nunee mos hanorin ferik sira atu moris nudar ema nebee respeita Maromak. Hatete ba sira la bele konta aat ema nia vida, i la bele sai tua atan. Maibee sira tenki hanorin buat nebee diak.

<sup>4</sup> Ho nunee ferik sira eduka feto maluk sira nebee idade kiik liu sira atu hadomi sira nia laen ho sira nia oan,

<sup>5</sup> domina aan, moris loos, badinas kaer servisu uma laran nian, laran diak, i hakruuk ba sira nia

laen. Se sira moris nunee mak la iha ema ida atu hateteaat Maromak nia liafuan.

<sup>6</sup> Nunee mos foo hanoin nafatin ba mane joven sira atu domina sira nia aan.

<sup>7</sup> O tenki halo diak ba ema iha buat hotu-hotu, nunee o sai exemplu diak ba joven sira nee. Bainhira o hanorin ema, hanorin ho laran, keta halimar ho o nia servisu nee,

<sup>8</sup> i hanorin ho loos para ema la bele foo sala ba o. Nunee ema sira nebee kontra o, sei moe tanba sira la iha razaun atu hateteaat ita.

<sup>9</sup> O tenki hanorin atan sira atu hakruuk ba sira nia patraun iha buat saida deit. Sira tenki hakaas aan halo haksolok patraun nia laran, la bele koalia hasoru patraun,

<sup>10</sup> i la bele naok nia sasaan. Maibee sira tenki hatudu hahalok diak para patraun bele konfia sira. Nunee ema sei haree katak ita nia hanorin kona ba Maromak ita nia Salvador nee furak duni.

<sup>11</sup> O tenki hanorin buat sira nee hotu tanba Maromak hatudu ona Nia laran diak ba ema hodi loke dalan ba ema hotu-hotu atu hetan salvasaun.

<sup>12</sup> Maromak nia laran diak hanorin ita atu la bele fila kotuk ba Nia hakarak i la bele kaan tan buataat mundu nian. Durante ita sei moris iha mundu, ita tenki domina aan, moris loos, i halo tuir Maromak nia hakarak.

<sup>13</sup> Iha ita nia moris nee, ita laran haksolok hodi hein loron nebee Jesus Kristu fila fali mai mundu ho naroman lalehan nian. Jesus Kristu nee ita nia Maromak Kbiit Nain, Nia nee ita nia Salvador.

<sup>14</sup> Nia foo Aan ba mate hodi hasai ita husi buat atuhotu-hotu i hamoos ita nia laran para ita sai

Nia povu rasik i ita sempre prontu halo buat nebee diak. <sup>◊</sup>

<sup>15</sup> Nee duni hanorin buat sira nee hotu ba sarani sira, hatete beibeik ba sira para halo tuir, i koriji see mak halo sala. Uza o nia autoridade tomak hodi halao knaar nee. Keta husik ema la respeita o.

### 3

*Nai Maromak salva ita atu ita halo diak ba ema*

<sup>1</sup> Foo hanoin ba sarani sira atu hakruuk ba nai ulun sira hodi rona sira, i sempre prontu halo buat nebee diak.

<sup>2</sup> Hatete ba sira la bele konta aat ema seluk i la bele istori malu, maibee tenki hatudu laran maus ho laran diak ba ema hotu.

<sup>3</sup> Tanba uluk ita beik-teen hela, ita lakohi rona Maromak, i tuir fali lia bosok. Ita hakarak halo buat aat saida deit, ita halo ona. Ita nia moris nakonu ho hanoin aat, laran moras ema, i odi malu.

<sup>4</sup> Maski nunee, Maromak ita nia Salvador hatudu Nia laran diak ho domin mai ita

<sup>5-6</sup> hodi salva ita. Nia salva ita laos tanba ita halo buat diak ruma, maibee tanba Nia laran luak. Nia salva ita nunee: Liu husi Jesus Kristu ita nia Salvador, Maromak fakar Nia Espiritu Santu mai ita hanesan bee nebee fakar too nakonu resin. Espiritu Santu nee hamoos ita nia laran hodi halo foun ita nia moris, halo ita moris fila fali.

---

<sup>◊</sup> **2:14** Salmus (Mazmur) 130:8; Ézodu (Keluaran) 19:5; Deuteronómiu (Ulangan) 4:20, 7:6, 14:2; 1 Pedro 2:9

<sup>7</sup> Maromak hamoos tiha ona ita nia sala hodi simu ita tanba Nia laran diak. Nunee Espiritu Santu halo ita laran metin katak, Maromak sei foo moris rohan-laek mai ita, hanesan Nia promete tiha ona atu foo ba Nia oan sira hotu.

<sup>8</sup> Liafuan nee loos duni. Nunee o tenki koalia beibeik saida mak hau dehan nee, atu ema nebee mak fiar ba Maromak bele badinas halo buat nebee diak. Tanba hanorin nee diak i iha folin ba ema hotu.

<sup>9</sup> Hadook aan husi diskusaun sira nebee la huun la dikan. Lalika dada lia kona ba ida-idak nia huun, ka haksesuk malu kona ba lei religiaun Judeu nian. Buat sira nee hotu la iha folin ida, so halo ema lakon tempu deit.

<sup>10</sup> Karik iha ema ruma fahe sarani sira, koriji nia. Se nia halo nafatin, koriji nia dala ida tan. Se nia lakohi rona nafatin, lalika liga tan nia.

<sup>11</sup> Tanba o hatene katak, ema hanesan nee hanoin la loos tiha ona, i nia hahalok rasik hatudu katak nia sala.

### *Paulo taka nia surat*

<sup>12</sup> Hau atu haruka Artemas se lae Tíkiku baa iha o. Bainhira nia too iha nebaa, o tenki hakaas aan mai lalais hasoru hau iha sidade Nikópolis, tanba hau desidi ona atu hela iha nebaa durante tempu rai malirin. \*

<sup>13</sup> Esforsu aan atu ajuda advogadu Zenas ho nia kolega Apolo bainhira sira sai husi rai Kreta, para sira la bele falta buat ida iha dalan. \*

<sup>14</sup> Ita nia maluk sarani sira tenki aprende hakaas aan halo buat nebee diak hodi ajuda ema

---

\* **3:12** Apostolu sira nia Istoria 20:4; Éfezu 6:21-22; Kolose 4:7-8;  
2 Timóteo 4:12   \* **3:13** Apostolu sira nia Istoria 18:24; 1 Korintu 16:12

nebee susar. Ho nunee sarani sira nia moris la saugati.

<sup>15</sup> Ami hotu iha nee hatoo kumprimentus ba o. Hatoo mos kumprimentus ba ita nia maluk sarani sira nebee hadomi ami.

Hau harohan atu Maromak hatudu Nia laran diak ba imi hotu.

**Testamentu Foun ba Ema Hotu  
The New Testament in the Tetun Dili language of  
East Timor  
O Novo Testamento na língua Tetun Dili de Timor  
Leste**

Copyright © 2021 Biblia ba Ema Hotu

Language: Tetun Dili

Translation by: Biblia ba Ema Hotu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

ec11a15b-ac26-5102-b6d0-8c049df10e2c